

EL BIEN PÚBLICO

Redacción y Administración... Segunda época

SUSCRIPCIÓN... Número suelto 10 céntimos

Fundado en 1.º de Marzo de 1873

Año XXI. Mahón, miércoles 16 de julio de 1913. Número 12.050

Boletín Diario Oficinas públicas

Gobierno Militar.—Horas de despacho: de 9 a 1.—Calle de Isabel II. Delegación del Gobierno.—De 9 a 1.—Calle de Gracia. Ayuntamiento.—De 9 a 1.—Plaza de la Constitución. Juzgado de 1.ª Instancia.—De 9 a 1.—Claustro del Carmen. Juzgado Municipal.—De 9 a 1.—Alonso III. Aduana Nacional.—De 9 a 1.—En los muelles de Sol a Sol, Andén de Poniente. Delegación de Hacienda.—De 9 a 1.—Andén de Poniente. Comandancia de Marina.—De 9 a 1.—Calle del Carmen. Giro Médico.—De 9 y media a 12 y media.—Puenete del Castillo. Zona de Reclutamiento.—De 9 a 1.—Calle de San Roque. Biblioteca Pública.—De 9 a 2.—Plaza de San Francisco. Museo Municipal.—Los jueves de 3 a 5 y los domingos de 10 a 12, en el Ateneo Científico, Literario y Artístico.—Plaza del Príncipe. Dispensario Oftalmológico Municipal y Consultorio de enfermedades quirúrgicas (Hospital Civil).—Consulta: los lunes, miércoles y viernes de 9 a 11 de la mañana. Comunicaciones. Estación de Telégrafos.—Permanente.—Calle de San Fernando. Central de Teléfonos.—Permanente.—Calle del Bastión. Oficinas de Correos.—Calle de Isabel II, 48. HORAS DE DESPACHO. Certificados y valores. Todos los días de 9 a 12; además los lunes y miércoles de 18 a 19 y los jueves y sábados de 15:30 a 16:30. Giro postal. Todos los días de 9 a 12. Paquetes postales. Imposición: todos los días de 10 a 12. Entrega a destinatarios: todos los días de 11 a 13. Lista. Todos los días de 10 a 13. Recogida de buzones en las expendedurías. Una recogida se verifica todos los días a las 12; y los días de correo, otra una hora y media antes de la salida de los vapores. ITINERARIOS DE LOS VAPORES-CORREOS. MAHÓN-PALMA. Lunes y miércoles 8 noche. MAHÓN-BARCELONA DIRECTO. Jueves y sábados 5 y media tarde. MAHÓN-ALCUDIA-BARCELONA. Martes 9 mañana. CIUDADELA-PALMA. Viernes 8 noche. CIUDADELA-ALCUDIA. Martes y jueves 11 mañana. PALMA-MAHÓN. Miércoles y viernes 6 y media tarde. BARCELONA-MAHÓN DIRECTO. Martes y sábados 6 y media tarde. BARCELONA-ALCUDIA-MAHÓN. Jueves 4 tarde. PALMA-CIUDADELA. Sábados 6 y media tarde. ALCUDIA-CIUDADELA. Miércoles y viernes madrugada. Correo interior. SALIDAS PARA CIUDADELA. Una expedición diaria en automóvil que sale a las 7 de la mañana y dos los viernes a las 7 y a las 15:30. Coste total de la expedición cuatro pesetas. Papel sanico superior a 0'25 pesetas el rollo. Librería de Sucesores de Parpal Nueva 10

Ayuntamiento de Mahón

SESIÓN ORDINARIA DEL 9 DE JULIO DE 1913. Presidió el primer Teniente de Alcalde don Pedro Pons Sitjes, con asistencia de los concejales señores Carreras Hernández, Pons Borrás, Olives, Rita, Pons Castell, Mus y Beltrán. ACUERDOS. Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior. Quedar enterado de la invitación hecha al Ayuntamiento por el señor Cura de la parroquia de Nuestra Señora del Carmen para que asista a las funciones que se dedicarán a la Patrona de dicha iglesia en los días 16 y 20 del actual. Que la banda municipal asista a la procesión general que se celebrará en la parroquia del Carmen el día 20 del actual. Que se tenga presente al formar el presupuesto para el próximo año de 1914 la petición del señor Vice-Presidente de la Junta Directiva de las Guarderías de párvulos pidiendo una subvención anual. Conceder a don Sebastián Dalmedo Gomila el permiso que solicita para levantar un edificio en terrenos que posee en el camino de la Unión. Conceder a don Antonio Torrens Victory permiso para construir una canal al objeto de recoger las aguas de la calle para conducir las al huerto número 37 de la calle de San Luis Gonzaga. Limitar a los sábados y visperas de días festivos la autorización que se tiene concedida para vender carnes frescas de gallina durante todo el día y la noche, debiendo los demás días de la semana facilitarse la venta en aquellos casos en que se prescriba por los médicos a sus enfermos. Además, terminadas las horas de venta en los demás días en el mercado, serán guardadas las carnes frescas de conejos y gallinas en el depósito municipal. Que don Antonio Rullán presente una Memoria del presupuesto y obras que quiere efectuar en la caseta que tiene arrendada en el Mercado del Carmen, número 14.

Quedar enterado de haber sido aprobada por la Diputación Provincial la cuenta justificada del presupuesto de ingresos y gastos del Tribunal del Jurado de 1912. Quedar enterado de los siguientes resultados obtenidos por Consumos: INGRESOS

Table with 2 columns: Ingresos, Pesetas. Includes rows for Products of the first, Tarifa, Products of the second, and Total (21.094'70).

Personal 3.176'13, Otros 245'26. DISTRIBUCION. Para el Tesoro 9.865'48, Liquidado para el Ayuntamiento 7.807'83, Total 21.094'70.

Quedar enterado de que en el pasado mes de Junio los derechos por Inspección Sanitaria sobre carnes frescas, embutidos, etc., recaudaron en los fiatos pesetas 252'36. Facultar al señor Alcalde para que señale día y hora en que se han de reunir los representantes de los Ayuntamientos de San Luis y Villacarlos y esta Ciudad para adoptar el acuerdo que han de proponer a la Junta general de Representantes de Ayuntamientos de Menorca que se ha de celebrar en el pueblo de Mercadal para tratar de la creación de una estación de agricultura en esta Isla. Celebrar nueva subasta bajo igual tipo y pliego de condiciones para vender cuatro carros que estaban sujetos al servicio antiguo de limpieza pública. Publicar en los periódicos locales los nombres de las personas que cometan defraudación al impuesto de consumos. Arpojar varias cuentas. Conceder permiso a doña Francisca Cardona y Prieto para restaurar el cielo raso del panteón número 14 del Cementerio Católico de esta Ciudad. Conceder permiso al señor Gerente de la Sociedad General de Alumbrado para montar en la Plaza de la

Expianada una lámpara de mi bujías que estará encendida durante los días que permanezca S. A. R. la Infanta Doña Isabel en esta ciudad en cuyo exclusivo obsequio se concede esta autorización. Autorizar a don Miguel Cladera para abrir hoyos en la calle de San Jaime al objeto de enmararla para celebrar fiestas dedicadas a su Santo Patron, prohibiendo el paso de carros cargados de rama. Autorizar al señor Alcalde y a don Antonio Juan Alemany, Director de la Colonia escolar, para que dispongan lo que sea procedente al objeto de que ésta pueda componerse de 20 niños. Suplicar al señor Fiel Contraste, facilite a los vecinos de San Clemente y Llunesmas la comprobación de sus pesas y medidas pasando a dichos lugares, a cuyo fin se le facilitará coche. Facultar al señor Teniente de Alcalde del distrito para alquilar la caseta que el Municipio posee junto al pozo del mercado del Carmen. Restaurar el pintado de los frentes de los escalones que desde el zaguán dan acceso al parterre del Teatro Principal. Consignar en acta la satisfacción del Ayuntamiento por haber S. M. concedido el indulto de la pena de muerte a que fué condenado el soldado mallorquín Miguel Pascual. Que por el señor Arquitecto municipal se forme el proyecto de cementación del piso de los paseos de la Miranda e Isabel II. Hacer retirar en sitio adecuado apartado de esta ciudad los cerdos existentes en el local que las monjas ocupan en la calle de San Juan. Que por el señor Inspector de Sanidad municipal se inspeccione el local que las monjas ocupan en la calle de San Juan para venir en conocimiento de si existe algún foco de infección al objeto de esterparlo, porque algunos niños que acuden a las escuelas establecidas en dicho edificio, se han visto recientemente atacados de difteria. Por ser el puente de la Colársega obra del Estado, no puede el Ayuntamiento resolver acerca de una petición que le ha dirigido doña Camila Fabra, viuda de Vigo, por medio

de su apoderado don Juan M. Mesa. Sufragar los gastos de adquisición de un corsé especial a una niña de la Inclusa. A INFORME. De la Comisión de Fomento, a saber: Instancia de don Juan Villalonga Pons en solicitud de permiso para reedificar la casa número 41 de la calle de Cardona y Orfía. Instancia de don Pedro Olives pidiendo permiso para reedificar el almacén número 79 del Andén de Levante. Moción del Concejal señor Olives para que los fondos colocados en la vía pública se sujeten a lo dispuesto en las ordenanzas municipales. Moción del Concejal señor Mus de construir una escalera en la calle de

vallista para comunicar con la cuesta de la Independencia. A estudio de la Comisión de Hacienda, cuentas. A estudio de la Comisión de Beneficencia, cuenta de don Sebastian Dalmedo, contratista de las obras de reforma de la parte posterior del Teatro Principal. A estudio de la Comisión de Gobernación, datos que el Cronista de esta Universidad señor Hernández ha facilitado al Secretario de esta Corporación municipal indicando las causas que motivan la falta en nuestros Archivos de los libros de actas de las sesiones celebradas por el Ayuntamiento durante los años 1820 a 1823, ambos inclusive. Y se levantó la sesión.

LA VISITA DE LA INFANTA

En Ferrerías. A las ocho de la noche del lunes llegó a Ferrerías la Infanta Isabel, siendo recibida por el Ayuntamiento en corporación, ciero con cruzalzada y pueblo. El Alcalde la saludó y una niña vestida de blanco, la hizo entrega de un precioso ramo de flores. La Infanta dió la vuelta por la población que se hallaba sumamente adornada e iluminada, siendo despedida entre vítores y aplausos. En Mercadal. A las ocho y media entró Su Alteza en Mercadal en donde se había levantado hermoso arco de triunfo y junto a él se hallaba apostado el Ayuntamiento en corporación y ciero, dispensándole entusiasta acogida. Una comisión de señoritas se adelantó y despues del discurso del Alcalde, la ofrecieron un rico ramillete. Habiendo la Infanta aceptado en un lunch, subió a las Casas Consistoriales y allí despues de celebrada una recepción popular, partiendo en

el acto para Alayor, siendo despedida de iratamente. En Alayor. A las nueve y minutos llegó el automóvil que conducía a la Infanta Isabel a la plazuela de San Nicolás. Allí la esperaba el Ayuntamiento en corporación, distinguidas personalidades, todo el elemento oficial y público inmenso que al descubrir a Su Alteza prorumpió en atronadora salva de ap'ausos. Un dato muy significativo y favorablemente comentado hubo en dicho pueblo y fué que el Casino Republicano puso colgaduras en sus balcones y los iluminó, y la Infanta Isabel al pasar frente al mismo saludó a la concurrencia que allí había, correspondiendo al saludo con fuertes aplausos. Adelantóse el Alcalde don Lorenzo Villalonga y despues de darla la bienvenida, la entregó un bonito ramo de flores en cuyas cintas se leía «A. S. A. R. la Serenísimá Infanta doña Isabel de Borbón, el Ayunta-

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO»... tando pesadas y uegruzcas sobre el astro moribundo, convirtiéronse de repente en fuego; retiróse, en seguida, cerró la ventana, y púsose a dar vueltas por el aposento con pasos como de fugitivo.

LOS NOVIOS 17... zón para seguir pintando esta escena; anciamos llegar al término de este viaje, que duró mas de cuatro horas, y despues del cual hemos de pasar todavía muchas de no menor pena y sobresalto. Trasladémosnos desde luego al castillo en donde estaban esperando a nuestra pobre prisionera. Grande era la inquietud, insólita la suspensión de ánimo con que el Innominado la aguardaba. ¡Cosa singular! Aquel hombre que tan imperturbable habia dispuesto de tantas vidas que jamás habia contado para nada con los padecimientos de sus víctimas, sino alguna vez para saborear con feróz deleite el manjar de la venganza; este mismo hombre, al habérselas ahora con una pobre fugareñilla a quien ni conocia siquiera, sentia con un estremecimiento muy parecido a temer. Largo tiempo llevaba ya mirando desde una alta ventana de su castiljo hacía una de las gargantas del valle, cuando vió el coche que subia despacio, pues con el primer empuje de la carrera venian ya los caballos casi despeados y sin resuello; y aunque desde la altura que él divisaba el coche le pareciese como uno de los carruajitos que se dan a los niños por juguete, conocíole sin embargo, y al conocerle, sintiendo su corazón latirle con mas fuerza, dijo para sí: —¿Traerán a la chica?... Tanto es fuerte cosa lo que me carga a mí el lance este... ¿Cuánto va que mando ahora mismo un recado al Gavilan para que se vuelva y lleve la muchacha a casa de Rodrigo?... Nada: voy a hacerlo... Un imperioso no, que en este momento retumbó dentro de su conciencia, le hizo pararse de súbito y renunciar a tan perverso propósito. Pero atormentado por una como necesidad de hacer algo, y cual si le fuera insufrible estarse ocioso mirando aquel carruaje que subia con fatídica lentitud, como si fuera la sombra de un castigo que un misterioso poder le enviara paso a paso, quitóse rápidamente de la ventana, y mandó llamar a un viejo dueño de su servidumbre. Hija de un antiguo guarda del castillo, nacida y criada en el recinto de aquellos muros, habia pasado esta vieja allí





# KOLHISTOL

Cura la Debilidad, Anemia, Neurastenia, Inapetencia, Escrófulas, Raquitismo y Debilidad

Un frasco alivia, dos curan.

Su venta cada dia mayor acredita su bondad.

Frasco 4'00 pesetas.

Cura radical del Dolor de Cabeza

Se obtiene usando las

## Obleas rosadas G. Pons

No contienen, Antipirina, Fenacetina, Opio ni Morfina.

MIL PESETAS al que demuestre lo contrario

Precio de la caja 1'25 pesetas.

De venta, Farmacia G. Pons, Dr. Orfila 12,

# Talleres Tipográficos de Sucesores de Parpal

R. Abundancia 16---Sucursal, Nueva 10

En estos Talleres se ha recibido un bonito surtido en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets, menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc., etc.,

Impresos oficiales a precios reducidos

Libretas de alquiler, listas de embarque, fés de vida, altas de contribución industrial, expedientes matrimoniales, permisos para construcción de botes, etc. etc.

En la sección de librería, libros de comercio de toda clase de rayados, libretas, agendas, cuadernos de notas y existencia en artículos de escritorio última novedad.

Especialidad en tarjetas de visita y comerciales y en participaciones matrimonio y de natalicio.

# ¡GRAN INVENTO!

NO MAS TEAS, ASTILLAS NI VIRUTAS : : ENCENDER TODO EL MUNDO EL FUEGO CON LAS PASTILLAS : : :

«CAKES DEVIL» SIN HUMO : : HIGIENICAS : RAPIDEZ : : ECONOMIA : : COMODIDAD : : UNICO QUE DA RESULTADO

MUY IMPORTANTE: Las Pastillas CAKES DEVIL son las que encienden sin soplete ni fuelle el fuego, no conteniendo Petróleo, Brea, Resinas, etcétera, materias todas estas perjudiciales a la salud.

EXIGID SIEMPRE MARCA «CAKES DEVIL». Paquete con instrucciones para 12 veces, 10 céntimos.

Reusad groseras imitaciones que no dan ningún resultado.

Unico agente en España y América latina: JOAQUIN FAU, Mallorca, 184. —Barcelona.

DEPOSITO EN MAHON :

Antonio Cantamisa, Annover, núm. 2

64-75

# OSRAM

Filamento estirado

Irrrompible

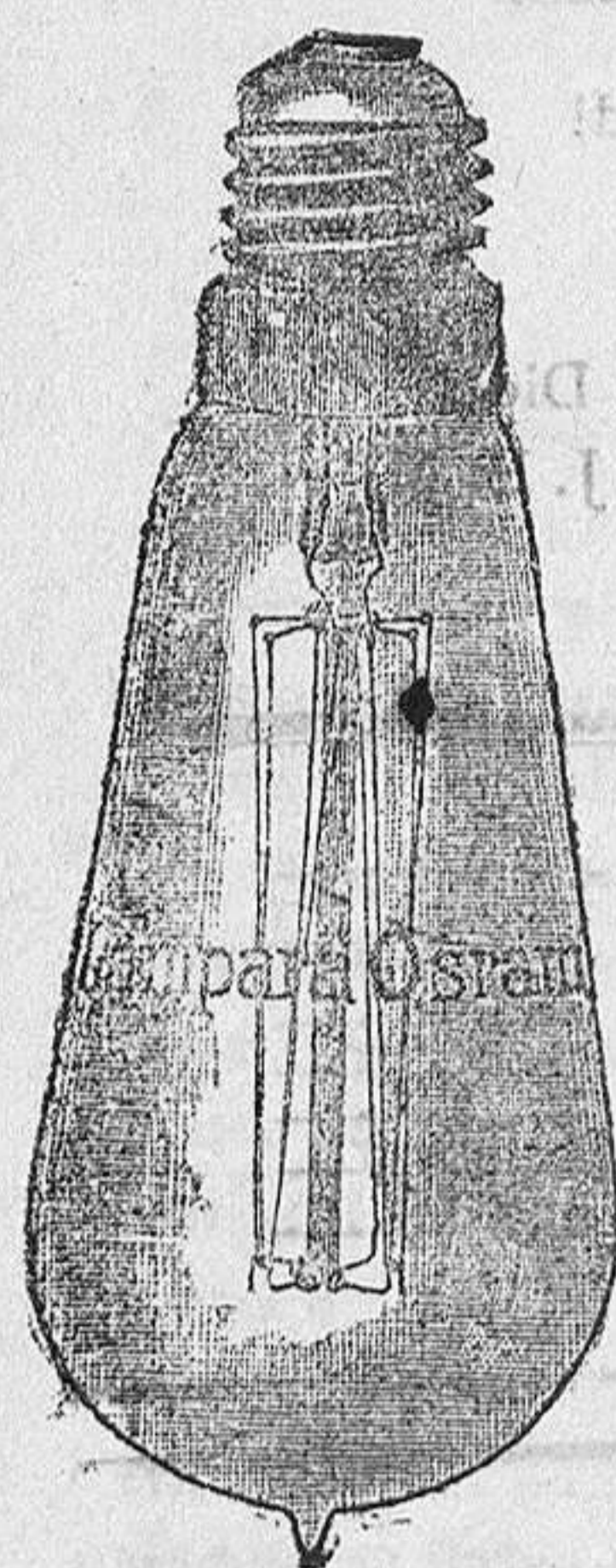
Superior a todas

PROBARLA ES ADOPTARLO

Depósito Lorenzo Conforto

PORTAL DE MAR 16.

20-45



# CORTINAS-PERSIANAS

de fantasía de cadenilla y tejidas

Dando las medidas, se encargan en la estereria de LUIS MAS, calle Deyá, número 5, Mahón.

Hay dos depósitos de zinc de 1.000 litros de cabida, los que se darán por un precio módico.

Société generale de Transports maritimes a vapeur

Línea directa para el Río de la Plata

Saldrá de Barcelona el 21 de julio directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés

# PLATA

admitiendo carga y pasaje.

Consignatarios en Barcelona: Ripoll y C.<sup>a</sup>, Dormitorio en San Francisco 25, principal. —Barcelona.

Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

## MALAS DIGESTIONES

En escaso número se encuentran los sujetos que jamás han tenido DISPEPSIA

palabra que quiere decir digestión difícil: en cambio, más de la cuarta parte de la humanidad la padece, necesitando aumentar la secreción del jugo gástrico, tonificar la mucosa del estómago, y aumentar su poder digestivo. Se consigue tomando el

ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS (Stomaxil) que cura las

## ACEDIAS Y VÓMITOS

asi como la sensación de peso, malestar, dolor y molestias de la digestión, que notan algunos enfermos al poco tiempo de terminar las comidas.

Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de ELIXIR que es de agradable sabor y que puede tomarlo lo mismo el enfermo del estómago, que el que está sano en sustitución de los liciores de mesa.

Se vende en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID

Se remita por correo foleto a quien lo pida

## Especialidad

En grabado

Dorado

y Plateado

Sobre alhajas y metales

Darán razón calle Deyá, número 21.

5-25

## JABON HERMIT

El JABON HERMIT es perfectamente puro. Es el mejor para ser usado en casas particulares. Economiza tiempo, dinero y trabajo. Es el placer de la mujer. Se puede usar con agua caliente o fría. Es conveniente para la salud. Es el ideal de la Matrona Inglesa.

Probado y lo usareis siempre

Representante y Depositario en Mahón,

U. GOMILA, Nueva, número 40

25-25

Imp. Sucesores Parpal, Rampa Abundancia, 16, Mahón

## Pedid la rica Cerveza

# LA ROSA BLANCA

de los señores Roca Hermanos y C.<sup>a</sup> de Palma

epresentante en Menorca: Francisco Orfila

Calle de la Reina 64.-Mahón.

## Para Montevideo y Buenos-Aires

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos-Aires y el 21 de cada mes un vapor francés de la Société Generale.

Extraordinarios los días 18 y 21 julio 1913

Saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos vapores italiano y francés

## Tomaso di Savoia

# PLATA

Y extraordinario también el 3 de julio, el vapor español

## Alfonso XIII

que harán su travesía en 15 días.

Para informes y demás, dirigirse: en Ciudadela á D. Juan LopezAlfonso III, número 48, y en Mahón á D. José Llopis, plaza Carmen, número 10.

## SOBRE-MONEDERO

para la circulación por correo de valores en metálico

Servicio Postal Oficial eredo por R. D. de 30 Nbre. 1899

El sobre Monedero circula entre todos los pueblos de la península, Islas Baleares, Canarias y costa de Africa, y donde no haya Administración de Correos están obligados a admitirle á la circulación los carteros y peatones rurales. El Sobre Monedero es el medio mas cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas; en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones.

Con el Sobre Monedero se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giros; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea mas pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódico, pedidos de libros, pensiones, mesadas, etc., etc. Unico que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. El Sobre Monedero tiene la garantía del Estado que abona cantidad declarada en caso de extravío. El Sobre Monedero se vende en los estancos, administraciones, estafetas de correos y carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc., etc., al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancieros se harán en las oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos á las oficinas de la Sociedad del Sobre Monedero. Se abona un buen premio de venta. Se desean representantes activos para capitales de provincias y pueblos importantes.—Oficinas: Serrano 16, Madrid.